C/2026/3735

2026.7.13.

Bejegyzés iránti kérelem közzététele az (EU) 2024/1143 európai parlamenti és tanácsi rendelet 15. cikkének (4) bekezdése alapján

(C/2026/3735)

E közzétételt követően bármely tagállam vagy harmadik ország hatósága, vagy bármely olyan, harmadik országban lakóhellyel rendelkező, illetve letelepedett természetes vagy jogi személy, akinek, illetve amelynek ahhoz jogos érdeke fűződik, felszólalást nyújthat be a Bizottsághoz a közzététel időpontjától számított három hónapon belül az (EU) 2024/1143 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([1]) 17. cikkével összhangban.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

Mezőgazdasági termékek eredetmegjelölései és földrajzi jelzései

„Baldovská / Baldovská minerálna voda”

EU-szám: PDO-SK-03400 – 2025.1.13.

1. **Elnevezések**

„Baldovská / Baldovská minerálna voda”

2. **A földrajzi árujelző típusa**

OEM ☒ OFJ ☐

3. **Az az ország, amelyhez a meghatározott földrajzi terület tartozik**

Szlovákia

4. **A mezőgazdasági termék leírása**

4.1. *A mezőgazdasági termék besorolása a Kombinált Nómenklatúra megfelelő vámtarifaszáma és alszáma szerint, az (EU) 2024/1143 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (1) bekezdésével összhangban*

22 – ITALOK, ALKOHOLTARTALMÚ FOLYADÉKOK ÉS ECET

2201 – Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása és ízesítés nélkül; jég és hó

2202 – Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve és más alkoholmentes ital, a gyümölcsökből, diófélékből vagy zöldségekből nyert, a 2009 vtsz. alá tartozó gyümölcslé, diófélék leve vagy zöldséglé kivételével

2202 10 – Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve

([1]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1143 rendelete (2024. április 11.) a borokra, a szeszes italokra és a mezőgazdasági termékekre vonatkozó földrajzi árujelzőkről, valamint a hagyományos különleges termékekről és a mezőgazdasági termékek minőségére utaló választható kifejezésekről, az 1308/2013/EU, az (EU) 2019/787 és az (EU) 2019/1753 rendelet módosításáról, továbbá az 1151/2012/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2024/1143, 2024.4.23., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj).

4.2. *A bejegyzett elnevezéssel jelölt mezőgazdasági termék leírása*

A „Baldovská” vagy „Baldovská minerálna voda” magas ásványianyag-tartalmú természetes vagy ízesített ásványvíz. Hidrogén-karbonátot, kalciumot és magnéziumot tartalmazó szénsavas víz, amelyben nagyobb mennyiségben található meg a vas, a hidrogén-karbonátok, a magnézium és a kalcium. Enyhén savanykás és hideg; összetétele a következő:

Kationok	**mg/l**
Ca^{2+}	362
Na^{+}	62,5
Mg^{2+}	74,9
NH_4^{+}	0,67
Anionok	**mg/l**
HCO_3^{-}	1 366
SO_4^{2-}	176
NO_3^{-}	< 1
NO_2^{-}	< 0,01

A fenti értékek a talaj- és éghajlati viszonyoktól függően (akár 15 %-kal is) eltérhetnek.

A „Baldovská / Baldovská minerálna voda” szénsavas vagy enyhén szénsavas természetes ásványvízként vagy ásványvízből készült alkoholmentes italként kerül forgalomba a következő ízesítésekben: narancs, grépfrút, citrom, meggy és citrom, vagy egzotikus gyümölcsökkel, például pitahayával, kiwanóval és lime-mal, illetve pomelóval ízesítve.

Az ásványvizet ivóvízből, cukorból, citromsavból és a fenti ízesítőanyagok egyikéből előállított cukorsziruppal ízesítik. A sótartalom a természetben előforduló nátriumnak köszönhető.

Mivel színezőanyagokat nem használnak az ásványvíz ízesítésére, mind a természetes ásványvíz, mind a fenti ízesítésű, ásványvízből készült alkoholmentes italok színe tiszta. Az italok 100 ml-enként 5,5–6,7 g cukrot tartalmaznak, ami literenként 55–67 g cukornak felel meg. A felhasznált ízesítőanyagok az egyes italfajtákra jellemzőek, és mindegyiknek sajátos aromát és ízt kölcsönöznek.

A „Baldovská / Baldovská minerálna voda” földfelszín alatti geológiai folyamatokból származó, természetesen előforduló szén-dioxidot tartalmaz. A szén-dioxid még a föld alatt feloldódik a vízben, így a víz már a felszínre kerülésekor enyhén buborékos. A víz további szén-dioxiddal dúsítható annak érdekében, hogy pezsgőbbé váljon, hosszabb legyen az eltarthatósági ideje, és az íze fokozódjon. A szén-dioxiddal való mesterséges dúsítást főként az ízesített változatokhoz használják, amelyekhez 3,5 g/l szabályozott mennyiségű szén-dioxidot adnak.

Ízesített ásványvízből készült alkoholmentes ital – narancs

Cukortartalom: 6,7 g/100 ml

Ízesített ásványvízből készült alkoholmentes ital – grépfrút

Cukortartalom: 6,7 g/100 ml

Ízesített ásványvízből készült alkoholmentes ital – citrom

Cukortartalom: 6,7 g/100 ml

Ízesített ásványvízből készült alkoholmentes ital – meggy és citrom

Cukortartalom: 5,5 g/100 ml

Ízesített ásványvízből készült alkoholmentes ital – egzotikus gyümölcs – pitahaya

Cukortartalom: 6,7 g/100 ml

Ízesített ásványvízből készült alkoholmentes ital – egzotikus gyümölcs – kiwano és lime

Cukortartalom: 6,5 g/100 ml

Ízesített ásványvízből készült alkoholmentes ital – egzotikus gyümölcs – pomelo

Cukortartalom: 6,7 g/100 ml

4.3. *A takarmányok beszerzésére vonatkozó eltérések (kizárólag oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott állati eredetű termékek esetében) és a nyersanyagok beszerzésére vonatkozó korlátozások (kizárólag oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott feldolgozott termékek esetében)*

Az érintett földrajzi területen ásványvízforrások törnek fel.

4.4. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni*

A „Baldovská / Baldovská minerálna voda" ásványvizet elosztócsöveken keresztül folyamatosan szivattyúzzák a gyártóüzembe. A természetes ásványvizet jóváhagyott kezelési eljárásnak vetik alá, hogy az ózonnal dúsított levegővel végzett engedélyezett oxidációs technológia segítségével eltávolítsák a vasat, majd szűrik. Szűrés után az ízesített ásványvizet a 4.2. pontban említett cukorszirupok egyikével ízesítik. A természetes vagy ízesített ásványvizet ezután tovább kezelik a természetes szén-dioxid visszajuttatása érdekében, majd palackozzák.

4.5. *A bejegyzett elnevezést viselő termék csomagolására, szeletelésére, aprítására stb. vonatkozó külön szabályok*

Az ásványvizet higiénikusan érintetlen fogyasztói csomagolásba palackozzák olyan technológiai eljárással, amely kizárja az idegen elemek vagy anyagok általi szennyeződést, és zárt láncot képez a vízellátási pont és az értékesítésre történő palackozás helye között.

4.6. *A bejegyzett elnevezést viselő termék jelölésére vonatkozó külön szabályok*

—

5. A földrajzi terület tömör meghatározása

A természetes ásványvízforrások területe Baldóc, Szepesmindszent, Göbölfalva, Szepesalmás, Kolcsó, Szepesrét, Nemessány, Nagyolsva, Ragyóc, Szepesszentpál, Szepesváralja és Hidegpatak kataszteri területein a Lőcsei járásban, valamint Zsigra település kataszteri területén az Iglói járásban található. Közigazgatási szempontból az Eperjesi kerülethez tartozik.

6. Kapcsolat a földrajzi területtel

Az ok-okozati kapcsolat a meghatározott földrajzi terület talaj- és éghajlati viszonyain alapul.

A földrajzi terület sajátosságai

A Baldóc körüli altalaj jelentős mészkő- és dolomitrétegekből áll. Ezek a kőzetek kalciumban és magnéziumban gazdagok, amelyek természetes módon a felszín alatti vizekbe kerülnek. Baldóc térségében a földkéreg olyan töréseket tartalmaz, amelyek lehetővé teszik, hogy a felszín alatti vizek mélyen beszivárogjanak a felszín alá, és ásványi anyagokban és szén-dioxidban gazdaggá váljanak, ami biztosítja a víz természetes pezsgését és jellegzetes összetételét.

Baldóc éghajlata mérsékelt, kontinentális. A nyarak nem szélsőségesen melegek, de melegek, az átlaghőmérséklet 20 és 25 °C körül alakul; míg a telek hidegek, −3 és −5 °C közötti átlaghőmérséklettel. A levegő a tavaszi és az őszi hónapokban különösen párás, ami kedvez a növényzetnek, és pozitív hatással van a föld alatti forrásokra.

Az évi 700–900 mm közötti csapadékmennyiség fontos szerepet játszik a „Baldovská / Baldovská minerálna voda” kialakulásában. A víz beszivárog a talajba, amelyen keresztül fokozatosan megszűrve egyre mélyebbre hatol a geológiai rétegekben. Amíg ezt az utat megteszi, ásványi anyagok oldódnak fel a vízben, ezáltal növelve annak ásványianyag-tartalmát. A hőmérséklet és a páratartalom befolyásolja, hogy a víz milyen sebességgel szivárog be az altalajba. Az olyan hidegebb területeken, mint Baldóc, lassabb a párolgási sebesség, ami azt jelenti, hogy több csapadék szivárog be a talajba, és növeli a felszín alatti vizek mennyiségét. Melegebb időszakokban a kémiai folyamatok aktívabbá válnak, ami az ásványi anyagok gyorsabb feloldódását eredményezi. A terület mérsékelt éghajlata azt eredményezi, hogy a felszín alatti vízkészletek feltöltődése folyamatos, ami biztosítja az ásványvíz kémiai összetételének stabilitását.

A szomszédos üledékes területek geológiai összetétele eltérő (homokkő, agyag), ami közvetett hatással van a hidrológiai rendszerre (vízelvezetés, esővízrendszerek), és nem teremti meg a megfelelő feltételeket ahhoz, hogy ilyen erősen mineralizált források jöjjenek létre.

A „Baldovská / Baldovská minerálna voda” természetes ásványvíz földrajzi területén védőterületeket (BV-1 [Baldovce II] és B-4A [Polux] fúrt kutak) hoztak létre, amelyek célja, hogy megvédjék az ásványvízforrások ezen területét minden olyan gazdasági, mezőgazdasági vagy egyéb tevékenység által okozott kártól, amely hatással lehet a víz jelenlegi állapotára, hozamára, kivételes kémiai összetételére és érintetlen jellegére, minőségi és mennyiségi értékeinek megőrzése, valamint annak biztosítása érdekében, hogy azt továbbra is észszerűen használják. A „Baldovská / Baldovská minerálna voda” olyan természetes forrásokból származik, amelyek összetétele nagyon stabil.

A „Baldovská / Baldovská minerálna voda” sajátos jellemzői a környezetnek tulajdoníthatók, amely lehetővé teszi, hogy a víz a talajba szivárogjon.

A „Baldovská / Baldovská minerálna voda” közepesen mineralizált víz, amelynek oldott ásványianyag-tartalma körülbelül 2 000 mg/l. Az ásványvíz sajátos jellegét kiegyensúlyozott ásványianyag-összetételének, természetes szén-dioxid-tartalmának és jelentős hidrogénkarbonát-tartalmának köszönheti. Magnéziumban és kalciumban gazdag, de más ásványvizekhez képest viszonylag alacsony nátriumtartalommal rendelkezik. A víz savassága hozzájárul a hidrogén-karbonátok semlegesítéséhez. Természetes szén-dioxidot tartalmaz.

Ásványianyag-összetételének köszönhetően a „Baldovská / Baldovská minerálna voda” finom, semleges íze megkülönbözteti a magasabb szulfát- vagy nátriumtartalmú ásványvizektől, amelyek sós vagy töményebb ízűek lehetnek.

Színezőanyagokat nem használnak az ásványvíz ízesítésére. Más édesített italokhoz képest az ízesített ásványvizek nem tartalmaznak nagy mennyiségű cukrot, édesítőszert vagy más mesterséges összetevőt. Az ásványvíz ízesített élvezetének új módját kínálják, ugyanakkor megőrzik a forrásvíz ásványi anyagai nyújtotta előnyöket is.

Palackozáskor a víz további szén-dioxiddal dúsítható annak érdekében, hogy pezsgőbbé váljon, hosszabb legyen az eltarthatósági ideje, és az íze fokozódjon. A szén-dioxiddal való mesterséges dúsítást főként az ízesített változatokhoz használják, amelyekhez 3,5 g/l szabályozott mennyiségű szén-dioxidot adnak.

Ok-okozati kapcsolat

Baldóc térségének geológiai adottságai garantálják az ásványvíz számára a mészkőből és dolomitkőből származó alapvető ásványi anyagokat, például a kalciumot és a magnéziumot. Az éghajlati viszonyok befolyásolják – a felszín alatti vizek fő forrását biztosító – csapadék beáramlását és szűrését. Az enyhe, nedves éghajlatnak köszönhető, hogy a területre elegendő mennyiségű csapadék hullik és a csapadék lassan szivárog be a talajba, lehetővé téve ezáltal, hogy a víz ásványi anyagokat vegyen fel. A szén-dioxid elősegíti az ásványi anyagok feloldódását, ezáltal növeli a víz teljes ásványianyag-tartalmát.

A „Baldovská / Baldovská minerálna voda” jellemzői a meghatározott földrajzi terület sajátos talaj- és éghajlati tényezőinek köszönhetők.

Baldóc korábban híres gyógyfürdő volt. Karl Gottlieb von Windisch földrajzi témájú művében már 1780-ban megállapította, hogy „a fürdőin kívül Baldóc kiváló pezsgővizéről is híres”. Erre hivatkozik Augustín Rebro 1996-os *Vzácne a obdivované vody Slovenska* [„Szlovákia ritka és csodálatos vizei”] című kiadványa, amely hozzáteszi, hogy „az ottani gyógyfürdő-terápiák ivóvízkúrákat is magukban foglaltak”.

A szénsavas forrásból származó ásványvizet már a XIX. század elején palackozták, és Baldócról egészen Bécsig exportálták. A gyógyfürdőhöz kötődő tevékenységek a második világháború után megszűntek, és a szénsavas forrásokat inkább az ásványvíz kereskedelmi hasznosítására fordították. Bár az emberek régóta fogyasztják a „Baldovská / Baldovská minerálna voda” ásványvizet, az első palackozóüzem csak az 1940-es években épült meg.

Az ásványvizet kétoldalú megállapodások is védik: az 1976. január 19-i szerződés a Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Svájci Államszövetség között az eredetmegjelölések és más földrajzi jelzések oltalmáról, az 1981. január 20-i szerződés a Csehszlovák Szocialista Köztársaság és az Osztrák Köztársaság között a mezőgazdasági és ipari termékek eredetmegjelöléseinek és az eredetmegjelölésekre utaló egyéb megjelöléseinek oltalmáról, valamint az 1987. május 18-i megállapodás a Csehszlovák Szocialista Köztársaság kormánya és a Portugál Köztársaság kormánya között az eredetmegjelölések, valamint más földrajzi és hasonló megjelölések oltalmáról.

1979. december 22. óta a „Baldovská / Baldovská minerálna voda” elnevezés az eredetmegjelölések oltalmáról szóló 159/1973. sz. törvény alapján nemzeti szinten eredetmegjelölésként oltalom alatt áll.

Az ásványvíz palackozása az évek során töretlenül folytatódott, és még napjainkban is folytatódik, amint azt a sajtóban megjelent hivatkozások, az egyes korszakokból származó címkék, a különböző rendezvényeken és kiállításokon tartott előadások, valamint az ásványvíznek odaítélt díjak is mutatják. 1983-ban például (a „Vychodoslovenské Žriedla” [Kelet-Szlovákia forrásai], egy eperjesi székhelyű, Baldócon helyi üzemet működtető szlovák vállalkozás archívuma szerint) 30 971 000 palack ásványvíz került ki az üzemből, amely a következő évben megdöntötte saját rekordját, amikor 32 010 000 palack ásványvizet állítottak elő.

A „Baldovská / Baldovská minerálna voda” a 2017. december 1-jén és 2-án Trencsénben megrendezett „VINUM LAUGARICIO” nemzetközi bor-, víz- és pálinkakiállításon a szénsavas ásványvizek kategóriájában aranyérmet nyert.

A „Baldovská” ásványvíz először 2014-ben kapta meg a szlovák fogyasztók és a szlovák Superbrands program „Brand Council” szakértői bizottsága által odaítélt szlovák Superbrands-díjat, amelyet 2017 óta minden évben ismét megkapott. A „Baldovská” tehát olyan elitmárkák csoportjába tartozik, amelyek példaként szolgálnak a márkák értékének sikeres fejlesztéséhez és folyamatos javításához. A Superbrands-díj megerősíti a termék minőségét, és inspirációt nyújt a fogyasztóknak a mindennapi döntéseikhez.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

https://www.indprop.gov.sk/swift_data/source/pdf/specifikacie_op_oz/Baldovska_baldovska_mineralna_voda.pdf